



Junio de 2026

## Comenzará la limpieza ambiental en el sitio de terreno baldío contaminado

Está a punto de comenzar una intervención que abordará la contaminación relacionada con el Sitio de la antigua estación de servicio de gasolina BP (el “sitio”), ubicado en 860 Flushing Avenue, Brooklyn, condado de Kings. Consulte el mapa para ver la ubicación del sitio. Las actividades de limpieza serán realizadas por Flushing Holdings NY LLC (el “solicitante”), bajo la supervisión del Departamento de Conservación Ambiental del Estado de Nueva York (DEC). El DEC ha determinado que el Plan de Trabajo de Remediación (RWP) protege la salud pública y el medio ambiente, y ha aprobado dicho plan.

- Acceda al RWP aprobado y a otros documentos del proyecto en línea a través del DECinfo Locator: <https://extapps.dec.ny.gov/data/DecDocs/C224424/>.
- Los documentos también están disponibles en los lugares indicados en la sección “Dónde encontrar información”.

Se prevé que las actividades de limpieza comiencen en junio de 2026 y duren aproximadamente 4 meses.

## Aspectos destacados de las próximas actividades de limpieza

El objetivo de la intervención de limpieza del sitio es alcanzar niveles de limpieza que protejan la salud pública y el medio ambiente. Los componentes principales de la limpieza son los siguientes:

- Retiro de los tanques de almacenamiento subterráneo (UST) de conformidad con la normativa local, estatal y federal;
- Excavación y eliminación fuera del sitio del suelo contaminado hasta aproximadamente 10 pies por debajo de la superficie del terreno (ft bgs) en todo el sitio, con excavaciones localizadas más profundas de hasta 15 ft bgs;
- Recolección y análisis de muestras finales de suelo para evaluar la eficacia de la limpieza;
- Instalación de un sistema de despresurización bajo la losa en el edificio propuesto;
- Instalación de un sistema de extracción de vapores del suelo como parte de la remediación;
- Aporte de material limpio que cumpla los Objetivos de Limpieza del Suelo establecidos para su uso como relleno;
- Implementación de un Plan de Gestión del Sitio (SMP) para el mantenimiento a largo plazo de los sistemas de remediación; y
- Inscripción de una Servidumbre Ambiental para garantizar el uso adecuado del sitio.

Durante las actividades de limpieza se implementarán un plan de salud y seguridad específico para el sitio (HASP) y un Plan de Monitoreo del Aire Comunitario (CAMP). El HASP y el CAMP establecen procedimientos para proteger a los trabajadores en el sitio y a los residentes, e incluyen el monitoreo del aire requerido, así como medidas de supresión de polvo y olores.

## Próximos pasos

Una vez que el solicitante finalice las actividades de limpieza, elaborará un Informe Final de Ingeniería (FER) y lo presentará al DEC. El FER describirá las actividades de limpieza realizadas y certificará que los requisitos de limpieza se han cumplido o se cumplirán.

Cuando el DEC considere que los requisitos de limpieza del sitio se han cumplido o se cumplirán, aprobará el Informe Final de Ingeniería. A continuación, el DEC emitirá un Certificado de Finalización al solicitante. El solicitante podría reurbanizar el sitio una vez que reciba el Certificado de

Finalización. Además, el solicitante reuniría los requisitos para obtener créditos fiscales que compensen los costos de las actividades de limpieza y de la reurbanización del sitio.

El DEC emitirá una hoja informativa que describirá el contenido del Informe Final de Ingeniería. La hoja informativa identificará los controles institucionales (por ejemplo, servidumbres ambientales) o los controles de ingeniería (por ejemplo, un sistema de mitigación de vapores) que sean necesarios en el sitio en relación con la emisión del Certificado de Finalización.

## **Descripción del sitio**

El sitio se identifica como Manzana 3138, Lote 32 en el Mapa Fiscal de la Ciudad de Nueva York, y tiene una superficie aproximada de 0.24 acres. El sitio limita al norte con Flushing Avenue y con un edificio residencial de varios pisos que forma parte del complejo de apartamentos Bushwick Houses; al este, con un restaurante de una planta y dos edificios residenciales de cuatro plantas con uso comercial en la planta baja; al sur, con un edificio residencial de seis plantas con uso comercial en la planta baja; y al oeste, con una tienda de comestibles (deli) de dos plantas.

El sitio se urbanizó por primera vez ya en 1887 con varias viviendas y locales comerciales. Para 1934, la propiedad en cuestión estaba ocupada por negocios comerciales, entre ellos un fabricante de sillas con pintura por pulverización, un tapicero, un dentista, un negocio de chatarra de hierro, un negocio de suministros de plomería y una zapatería. Desde 1946 hasta 2025, el sitio ha funcionado como estación de servicio de gasolina, incluido el servicio automotriz hasta al menos 1979. Las operaciones históricas han incluido una lavandería, un lubricentro, un taller de reparaciones, inspección de vehículos, lavado y venta de automóviles, y estacionamiento y almacenamiento de más de cinco vehículos. Desde 1979, el sitio ha permanecido relativamente sin cambios, salvo por la incorporación de una marquesina sobre la isla de surtidores alrededor de 2001.

El proyecto previsto consistirá en la construcción de un edificio de uso mixto, comercial y residencial, de ocho plantas, con vivienda asequible prevista. El sitio se encuentra dentro de una Comunidad Desfavorecida (DAC).

Hay detalles adicionales sobre el sitio, incluidos los resúmenes de las evaluaciones ambientales y de salud, disponibles en la Base de Datos de Remediación de Sitios Ambientales del DEC (ingresando el identificador del sitio, C224424) en: <https://appfactory.dec.ny.gov/DERExternalSearch/ERDSearch>

## **Programa de Limpieza de Terrenos Baldíos Contaminados (Brownfield)**

El Programa de Limpieza de Terrenos Baldíos Contaminados (BCP) de Nueva York fomenta la limpieza voluntaria de propiedades contaminadas conocidas como “brownfields” para que puedan reutilizarse y reurbanizarse. Estos usos pueden incluir la recreación, la vivienda, los negocios u otros usos. Un sitio brownfield es cualquier bien inmueble en el que haya presencia de un contaminante en niveles que superen los objetivos de limpieza del suelo u otras normas, criterios o directrices de carácter sanitario o ambiental adoptados por el DEC que sean aplicables según el uso razonablemente previsto de la propiedad, de conformidad con la normativa aplicable.

Para obtener más información sobre el BCP, visite: <https://dec.ny.gov/environmental-protection/site-cleanup/brownfield-and-state-superfund-programs/brownfield>

## **Manténgase informado con DEC Delivers**

**Le animamos a compartir esta hoja informativa con vecinos e inquilinos o a colocarla en un lugar destacado de su edificio para que otras personas puedan verla.**

Suscríbase para recibir actualizaciones del sitio por correo electrónico: <https://dec.ny.gov/environmental-protection/site-cleanup/regional-remediation-project-information/environmental-cleanup-email-newsletters>

Nota: Haga caso omiso de este aviso si ya se ha inscrito y ha recibido esta hoja informativa de forma electrónica.

## **DECinfo Locator**

Mapa interactivo para acceder a documentos del DEC y a datos públicos sobre la calidad ambiental de sitios específicos: <https://dec.ny.gov/maps/interactive-maps/decinfo-locator>

## **INFORMACIÓN DE CONTACTO**

### **Preguntas relacionadas con el proyecto**

Nour Haredy, Administradora del Proyecto  
NYSDEC, División de Remediación Ambiental

DEC, División de Remediación Ambiental  
47-40 21st Street, Long Island City, Nueva York 11101  
p: (718) 482-6333  
[nour.haredy@dec.ny.gov](mailto:nour.haredy@dec.ny.gov)

### **Preguntas de salud relacionadas con el proyecto**

Kari Pollard, Administradora del Proyecto  
NYSDOH, Oficina de Exposición Ambiental e Investigación

Empire State Plaza, Corning Tower, Sala 1787, Albany, Nueva York 12237  
p: (518) 486-1443  
[bee@health.ny.gov](mailto:bee@health.ny.gov)

## **DÓNDE ENCONTRAR INFORMACIÓN**

Acceda a los documentos del proyecto a través del DECinfo Locator y en los siguientes lugares:  
<https://extapps.dec.ny.gov/data/DecDocs/C224424/>

### **Biblioteca Pública de Brooklyn – Sucursal Bushwick**

340 Bushwick Avenue, Brooklyn, Nueva York 11206  
(718) 602-1348

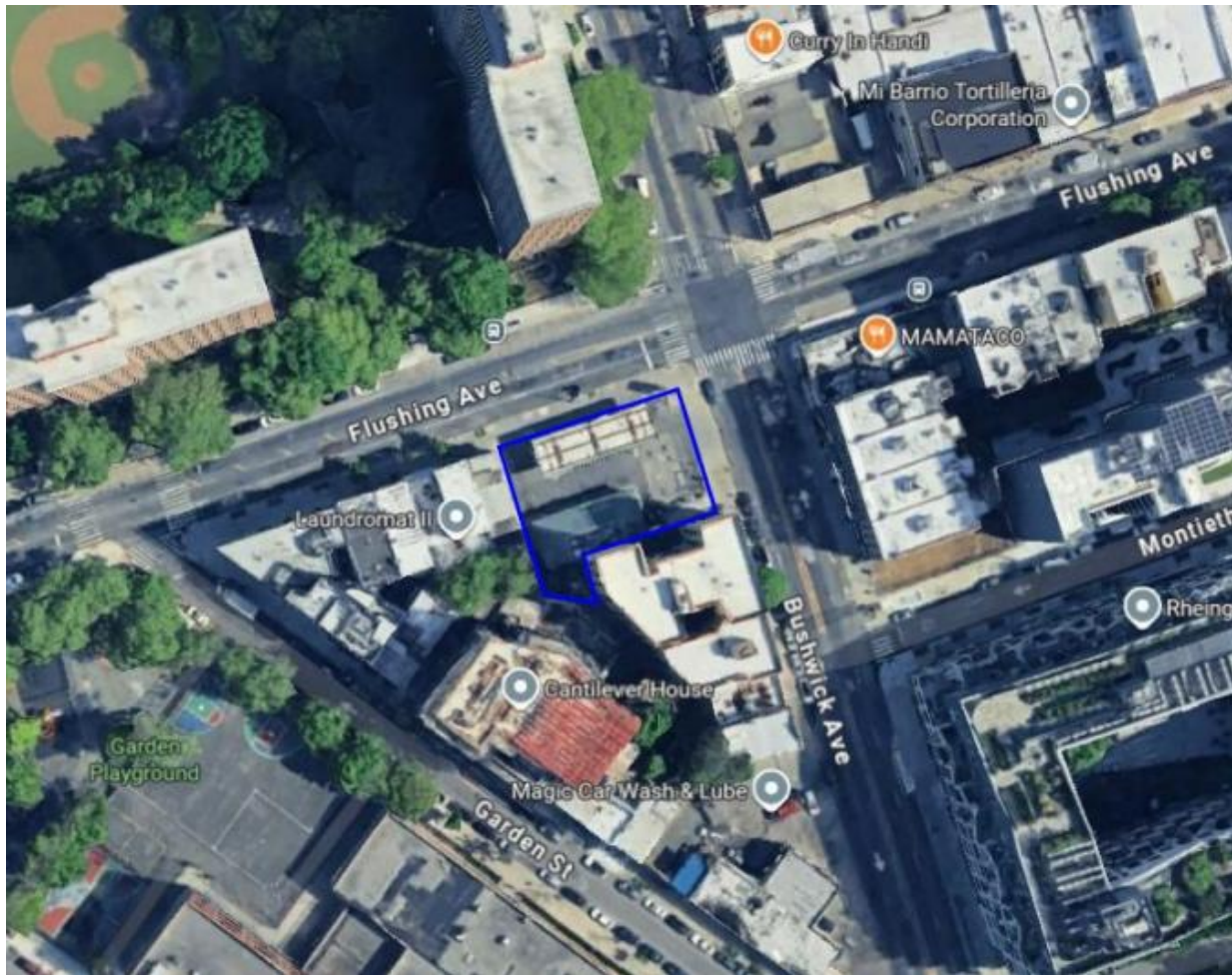
### **Junta Comunitaria 1 de Brooklyn**

435 Graham Avenue, Brooklyn, Nueva York 11211  
(718) 389-0009

### **Junta Comunitaria 4 de Brooklyn**

1420 Bushwick Avenue, Suite 270, Brooklyn, Nueva York 11207  
(718) 628-8400

## Ubicación del sitio



**Traducción disponible. ¿No ve su idioma? ¡Solicítela!**

<b>Inglés</b>	To request to have this document translated into your preferred language, please contact the person below. There is no charge for the translation.
<b>Español</b>	Para solicitar la traducción de este documento al idioma que prefiera, comuníquese con la persona que aparece abajo. La traducción es gratis.
简体字 <b>Chino simplificado</b>	如需将此文件翻译成您偏好的语言，请与以下人员联系。翻译服务免费。
Русский <b>Ruso</b>	Чтобы запросить перевод этого документа на предпочитаемый вами язык, пожалуйста, свяжитесь с указанным ниже лицом. Перевод предоставляется бесплатно.
אידיש <b>Yidis</b>	צו פארלאנגען צו האבן די דאקומענט איבערגעזעצט אין איער שפראך, ביטע פארבינדט זיך מיט די מענטש אנגעוויזן אונטן. מען דארף נישט צאלן פארן איבערטייטשן
বাঙালি <b>Bengali</b>	এই নথিটি আপনার পছন্দের ভাষায় অনুবাদ করার অনুরোধ করতে, অনুগ্রহ করে নিচে উল্লেখ করা ব্যক্তির সাথে যোগাযোগ করুন। অনুবাদের জন্য কোন অর্থ লাগবে না।
한국어 <b>Coreano</b>	이 파일을 선호하는 언어로 번역하려면 아래 담당자에게 연락해 주세요. 번역 서비스는 무료입니다.
Kreyòl Ayisyen <b>Criollo haitiano</b>	Pou w fè demann tradiksyon dokiman sa a nan lang ou prefere a, tanpri kontakte moun ki anba a. Ou p ap peye pou tradiksyon an.
Italiano <b>Italiano</b>	Per richiedere la traduzione di questo documento nella tua lingua preferita, contatta la persona indicata qui sotto. La traduzione non prevede costi aggiuntivi.
العربية <b>Árabe</b>	لطلب ترجمة هذا المستند إلى لغتك المفضلة، يرجى الاتصال بالشخص التالي. تُقدّم خدمات الترجمة مجاناً وبدون تكلفة.
Polski <b>Polaco</b>	Aby poprosić o przetłumaczenie tego dokumentu na preferowany język, skontaktuj się z osobą wskazaną poniżej. Tłumaczenie nie jest odpłatne.
Français <b>Francés</b>	Veillez contacter la personne mentionnée ci-dessous afin de procéder à votre demande de traduction de document pour votre langage de préférence. La traduction est gratuite.
اردو <b>Urdu</b>	اس دستاویز کا ترجمہ آپ کی ترجیحی زبان میں کروانے کی درخواست کرنے کے لیے براہ کرم نیچے دیے گئے فرد سے رابطہ کریں۔ اس ترجمے کے لیے کوئی چارج نہیں ہے۔